



## CHAPITRE 97

Loi autorisant le Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec à admettre Augustin J. Lacoursière à la pratique de la chirurgie dentaire après avoir subi ses examens et payé les honoraires fixés pour cet examen

[Sanctionnée le 15 mars 1944]

Préambule.

**A**TTENDU qu'Augustin J. Lacoursière, dentiste, de la cité et du district de Montréal, province de Québec, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est sujet britannique et majeur;

Qu'il a complété avec succès le cours d'humanités et de philosophie au Collège Ste-Marie, cité de Montréal;

Que le 30 mai 1916, il a reçu le diplôme de "Doctor of Dental Surgery" de Chicago College of Dental Surgery;

Que le 28 décembre 1922, il a été admis à pratiquer l'art dentaire dans la Province de l'Ile du Prince-Édouard par "The Dental Council of Prince-Edward Island";

Que de 1916 à 1938 il n'a cessé de pratiquer l'art dentaire,—de 1916 à 1921 comme assistant du docteur Arthur Beauchamp, de la cité de Montréal, et de 1922 à 1938 à Charlottetown, Ile du Prince-Édouard;

Que le bureau du Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec à une assemblée tenue à Montréal, le 5 novembre 1938, a approuvé à l'unanimité l'adoption d'une loi autorisant ledit Collège des chirurgiens-dentistes de la pro-

## CHAPTER 97

An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Augustin J. Lacoursière to the practice of dental surgery, after examination and payment of the fees fixed for such examination

[Assented to, the 15th of March, 1944]

**W**HEREAS Augustin J. Lacoursière, dentist, of the city and district of Montreal, Province of Quebec, has, by his petition, represented:

That he is a British subject of the age of majority;

That he has successfully completed the course in classics and philosophy at the Collège Ste. Marie, in the city of Montreal;

That on the 30th of May, 1916, he was awarded the degree of Doctor of Dental Surgery by the Chicago College of Dental Surgery;

That on the 28th of December, 1922, he was admitted to the practice of dentistry in the Province of Prince Edward Island by The Dental Council of Prince Edward Island;

That he practised dentistry continuously from 1916 until 1938,—from 1916 to 1921 as assistant to Doctor Arthur Beauchamp of the city of Montreal, and from 1922 to 1938 at Charlottetown, Prince Edward Island;

That the Board of the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec, at a meeting held in Montreal on the 5th of November, 1938, unanimously approved the passing of an act to authorize the said College of Dental Surgeons of the Prov-

vince de Québec à lui remettre sa licence pour l'exercice de la chirurgie dentaire à condition qu'il passe avec succès l'examen final devant les représentants du bureau et qu'il paye les honoraires fixés pour cet examen; et

Attendu que ledit Augustin J. Lacoursière a demandé l'adoption d'une loi aux fins susdites et qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission à l'exercice de l'art dentaire.

**1.** Le Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec est autorisé à admettre ledit Augustin J. Lacoursière à la pratique de l'art dentaire, après que ce dernier aura subi avec succès son examen final devant les représentants du Bureau provincial de chirurgie dentaire, et qu'il aura payé les honoraires fixés pour cet examen.

Entrée en vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

ince of Quebec to grant him his license to practise dental surgery, conditionally upon his passing successfully the final examination before the representatives of the Board and paying the fees fixed for such examination; and

Whereas the said Augustin J. Lacoursière has prayed for the passing of an act for the above purposes and it is expedient to grant his prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The College of Dental Surgeons of the Province of Quebec is authorized to admit the said Augustin J. Lacoursière to the practice of dentistry, after he has taken with success his final examination before the representatives of the Provincial Board of Dental Surgery and paid the fees fixed for such examination.

Admission to practice of dentistry.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.